

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 april 2008

ALGEMENE BELEIDSNOTA*

van de minister van Defensie voor het
begrotingsjaar 2008

INHOUD

1. Inleiding	3
2. De sleutelfactoren	3
3. De Begroting	11

Voorgaande documenten:

Doc 52 **0995/ (2007/2008):**
001 tot 007: Algemene beleidsnota's.

(*) Overeenkomstig artikel 111 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers heeft de minister van Defensie zijn beleidsnota overgezonden.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

11 avril 2008

NOTE DE POLITIQUE GÉNÉRALE*

du ministre de la Défense
pour l'année budgétaire 2008

SOMMAIRE

1. Introduction	3
2. Les facteurs clés	3
3. Le Budget	11

Documents précédents:

Doc 52 **0995/ (2007/2008):**
001 à 007: Notes de politique générale.

(*) Conformément à l'article 111 du Règlement de la Chambre des représentants, le ministre de la Défense a transmis sa note de politique générale.

<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V-N-VA</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	:	<i>Socialistische partij anders - sociaal, progressief, internationaal, regionalistisch, integraal-democratisch, toekomstgericht.</i>
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 52 0000/000 : *Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer*
QRVA : *Schriftelijke Vragen en Antwoorden*
CRIV : *Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)*
CRABV : *Beknopt Verslag (blauwe kaft)*
CRIV : *Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)*
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : *Plenum*
COM : *Commissievergadering*
MOT : *moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)*

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 52 0000/000 : *Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif*
QRVA : *Questions et Réponses écrites*
CRIV : *Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)*
CRABV : *Compte Rendu Analytique (couverture bleue)*
CRIV : *Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)*
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : *Séance plénière*
COM : *Réunion de commission*
MOT : *Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

I. — INLEIDING

Omwille van de politieke evolutie wordt deze beleidsnota in het kader van de begroting 2008 u pas op dit moment voorgelegd. De gezondmaking van de staatsfinanciën is één van de belangrijke doelstellingen van deze regering. De methodiek om initieel een hoger volume aan begrotingsmiddelen toe te kennen en vervolgens bij te sturen door toepassing van het zogenaamde ankerprincipe wordt terecht niet langer toegepast.

De inspanningen om te komen tot een begroting in evenwicht zijn ingrijpend. Ook Defensie, één van de belangrijkste autoriteitsdepartementen, ook in begrotingscijfers, draagt hiertoe bij. Het is dan ook noodzakelijk dat inzake uitgaven de rationalisatieinspanningen en de optimalisatie van de aanwending van de middelen worden opgevoerd. De inkomsten uit de verkoop van overtollig materieel en infrastructuur zijn aan Defensie toegewezen. De inspanningen inzake verkoop worden geactiveerd en geoptimaliseerd.

De transformatie van het Departement Defensie en de modernisering van de Belgische strijdkrachten is het prioritaire objectief. Geopteerd wordt voor een capacitaire benadering die België moet toelaten zich op het internationale vlak te manifesteren door een realistische bijdrage aan de operaties, dit rekening houdende met het ambitieniveau en met de budgettaire middelen.

De sleutelfactoren die Defensie moeten toelaten om operaties uit te voeren met een optimale veiligheid voor het personeel, worden hierna toegelicht. In de eerste plaats zal ik een overzicht geven van de lopende operaties. Ook geplande operaties komen aan bod. Om deze operaties te voeren dienen we te beschikken over goed getraind en gemotiveerd personeel dat beschikt over een veilige uitrusting en kan optreden in een internationaal kader samen met onze bondgenoten, zowel in NAVO-als in EU-verband.

Mijn beleidsvisie voor de toekomst wordt in samenwerking met het departement uitgewerkt en zal aan bod komen in mijn beleidsplan voor deze legislatuur.

II. — DE SLEUTELFACTOREN

a. De operaties

België neemt al jaren deel aan diverse militaire operaties, zowel op het Europese grondgebied als er buiten.

I. — INTRODUCTION

Les récentes évolutions politiques n'ont pas permis de vous présenter cette note de politique générale dans le cadre budgétaire 2008 avant aujourd'hui. L'assainissement des finances de l'Etat est l'une des priorités de ce gouvernement. La méthode qui consiste à attribuer initialement un volume de moyens budgétaires plus élevé, corrigé par la suite par l'application du principe de l'ancrage n'est plus appliquée et ceci à juste titre.

D'importants efforts sont consentis pour arriver à un budget en équilibre. La Défense, qui figure parmi les départements publics les plus importants notamment sur le plan budgétaire entend, elle aussi, apporter sa pierre à l'édifice commun. Dans le domaine des dépenses, elle s'attachera à multiplier les efforts de rationalisation et à optimiser l'utilisation des moyens. Les recettes provenant de la vente de matériel et d'infrastructure excédentaire sont allouées à la Défense. Les efforts relatifs à la vente seront activés et optimisés.

La transformation du Département de la Défense et la modernisation des forces armées belges est l'objectif prioritaire. L'option d'une approche capacitaire doit permettre à la Belgique de continuer à se manifester sur le plan international à travers une contribution réaliste aux opérations, ceci en tenant compte du niveau d'ambition et des moyens budgétaires.

Avant d'aborder les facteurs clés qui permettent à la Défense d'exécuter des opérations tout en garantissant une sécurité optimale pour le personnel, je commencerai par faire un tour d'horizon des opérations en cours. Puis, j'aborderai les opérations qui sont planifiées. Pour pouvoir effectuer ces opérations, nous avons besoin d'un personnel bien entraîné et motivé, doté d'un équipement sûr et pouvant opérer dans un cadre international avec nos alliés tant dans le cadre de l'OTAN que dans celui de l'UE.

Ma vision de politique générale pour l'avenir sera élaborée en collaboration avec le département et sera développée dans mon plan de politique générale pour la présente législature.

II. — LES FACTEURS CLES

a. Les opérations

Depuis plusieurs années, la Belgique participe à différentes opérations militaires, tant sur le territoire européen qu'à l'extérieur de celui-ci.

Ook in 2008 wenst België zijn internationale engagementen verder na te komen. De beperktheid van het reservoir aan capaciteiten waarover de Belgische Defensie beschikt en de toegewezen budgettaire middelen laten niet toe aan alle vragen tot deelname vanwege de NAVO, de EU of de UNO een positief gevolg te geven.

Ook in 2008 blijft België het principe van de NATO Response Force (NRF) onderschrijven en dit door een deelname met capaciteiten van de vier componenten. In het kader van de EU wenst België zich aan te hechten aan het Europees systeem van snelle reactiestrijdkrachten door het leveren van een aantal niche capaciteiten aan de Battle Groups (EUBG). Een coherentie tussen de NRF en de EUBG zal worden nagestreefd teneinde de deelname, de training en de certificatie van de troepen in de twee systemen van snelle reactiestrijdkrachten te harmoniseren.

De voornaamste actueel gekende theaters waar België zijn troepen in 2008 ontplooit, zijn Kosovo, Afghanistan, Libanon en Tsjaad.

In KOSOVO zal het Belgische contingent binnen KFOR zijn opdracht onverminderd verder zetten in 2008.

De Belgische inzet in Afghanistan wordt verhoogd. Vanaf 01 april 2008 is het beveiligingsdispositief van de luchthaven te Kabul versterkt met twee secties van elk 10 man. Tevens worden vanaf 01 september vier F16's met een honderdtal steunpersoneel ontplooid in samenwerkingsverband met het Nederlands detachement in Kandahar. Op 01 oktober eindigt de Belgische bevelvoering over de militaire luchthaven van Kabul. Vanaf diezelfde datum zal België deelnemen met één OMLT (Operational Mentoring and Liaison Team) van 20 militairen aan de opleiding en de begeleiding van Afghaanse eenheden in de streek van Kunduz of Kabul.

Wat de operatie in Libanon betreft, wordt de inzet van het Belgische contingent in Tibnin geëvalueerd. De inzet van een Belgisch fregat van augustus tot november 2008 in het kader van de Maritime Task Force ter beveiliging van de Libanese kustwateren zal worden voorgesteld.

In Tsjaad neemt België deel aan de nieuwe Europese missie (EUFOR – CHAD/RCA) onder VN-mandaat met een capaciteit inlichtingenvergaring, een capaciteit voor het opbouwen en onderhouden van kantonnementen in N'Djamena en Abéché en een deelname in de hoofdkwartieren. De gemiddelde deelname op jaarbasis aan

En 2008, la Belgique souhaite continuer à respecter ses engagements internationaux. Toutefois, en raison du caractère limité du réservoir de capacités dont dispose la Défense belge et des moyens budgétaires octroyés, il sera difficile de répondre favorablement à toutes les demandes de participation exprimées par l'OTAN, l'UE ou l'ONU.

En 2008, la Belgique continue également à souscrire au concept de NATO Response Force (NRF) et ceci par une participation de capacités issues des quatre composantes. Dans la cadre de l'UE, la Belgique souhaite se joindre au système européen de forces de réaction rapide en fournissant certaines capacités-niches aux Battle Groups (EUBG). Une cohérence entre les NRF et les EUBG sera recherchée en vue d'harmoniser la participation, l'entraînement et la certification des troupes au sein des deux systèmes de forces de réaction rapide.

Actuellement, les principaux théâtres où la Belgique déploie ses troupes en 2008, sont le Kosovo, l'Afghanistan, le Liban et le Tchad.

Au KOSOVO, le contingent belge continuera en 2008 à exécuter entièrement sa mission au sein de la KFOR.

L'engagement belge en Afghanistan sera augmenté. Depuis le 1^{er} avril 2008, le dispositif de sécurité de l'aéroport de Kabul s'est vu renforcé par deux sections de 10 hommes chacune. En même temps, à partir du 1^{er} septembre, quatre F-16 avec un personnel de soutien d'environ cent hommes seront déployés en collaboration avec le détachement hollandais à Kandahar. Le 1^{er} octobre, le commandement belge de l'aéroport militaire de Kabul arrivera à son terme. A partir de cette date, un OMLT (Operational Mentoring and Liaison Team) composé de 20 instructeurs militaires, sera chargé de la formation d'unités afghanes dans la région de Kunduz ou de Kaboul.

En ce qui concerne l'opération au Liban, la mise en œuvre du contingent belge à TIBNIN est évaluée. L'engagement d'une frégate belge à partir du mois d'août jusqu'en novembre 2008 sera proposé dans le cadre de la Maritime Task Force pour la sécurisation des eaux côtières libanaises.

Au Tchad, la Belgique participe à la nouvelle mission européenne (EUFOR – CHAD/RCA) sous le mandat ONU avec une capacité de renseignements, une capacité de construction et maintenance de cantonnements à N'Djamena et à Abéché et une participation au sein des quartiers généraux. La participation moyenne sur

deze operatie betreft een 70-tal militairen, met een maximale inzet gaande tot 130 militairen.

Naast deze opdracht zijn eveneens permanent een honderdtal militairen op het Afrikaanse continent aanwezig in het kader van het Militair Partnerschapsprogramma (PPM), waarbij prioriteit wordt gegeven aan de regio van de Grote Meren.

Tot slot zal Defensie verder individuele waarnemingsopdrachten in het kader van VN-missies in Afrika en Midden Oosten invullen en, waar nodig, deelnemen aan opdrachten B-FAST in door rampen getroffen gebieden.

De gemiddelde permanente Belgische militaire aanwezigheid in het buitenland wordt voor 2008 geraamd op 1100 personen.

Ter dekking van de meerkosten tengevolge de operaties in het buitenland wordt in de initiële begroting 2008 een bedrag van 58,7 miljoen EUR ingeschreven.

b. Het personeel

Het leger heeft, ingevolge zijn operationele specificiteit, nood aan een meerderheid aan jong militair personeel. De actuele samenstelling van het personeel leidt er toe dat een te groot aandeel van de budgettaire middelen dient te worden besteed aan personeelsuitgaven. Dit gaat ten koste van de investeringen in materieel die noodzakelijk zijn voor een veilige inzet van personeel in operaties. Het aandeel van de personeelskosten in de begroting moet dus dalen ten voordele van de investeringen.

Een eigentijds en aangepast personeelsbeleid is dan ook vereist om verandering te brengen in deze situatie. Op lange termijn kan de invoering van een «gemengde loopbaan» binnen Defensie hiervoor wellicht een oplossing bieden. Echter het introduceren van dergelijke wijzigingen is bijzonder complex en de resultaten zullen pas jaren later merkbaar zijn.

Ingrepen, die toelaten de personeelskost, die meer dan 60% van de begrotingsmiddelen opslorpt, met uitzondering van de in de functionering hernomen activiteitsgebonden personeelsuitgaven, op korte termijn terug te dringen, zijn noodzakelijk. Het objectief van 37.725 burgers en militairen moet zeker worden gehaald. Een concrete doelstelling die voor 2008 wordt voorop gesteld, is de supplementaire afvloeiing van militairen. Een externe overgang is vereist om de verjonging te garanderen en te versnellen. Een piste, waarvoor zich binnen de begroting 2008 een aantal mogelijkheden

base annuële à cette opération s'élève à une septantaine de militaires, avec un engagement maximal de 130 militaires.

Outre cette mission, une centaine de militaires sont présents en permanence sur le continent africain dans le cadre du Programme de Partenariat Militaire (PPM), qui accorde la priorité à la région des Grands Lacs.

Enfin, la Défense continuera à remplir des missions d'observation individuelles dans le cadre de missions ONU en Afrique et au Moyen Orient et à participer, là où il s'avère nécessaire, à des missions B-FAST dans des régions touchées par des catastrophes.

Pour l'année 2008, la présence militaire belge à l'étranger est estimée en moyenne à 1100 personnes.

En couverture des frais supplémentaires engendrés par les opérations à l'étranger, une somme de 58,7 millions d'euros est inscrite au budget initial 2008.

c. Le personnel

De par sa spécificité opérationnelle, l'armée a besoin d'une majorité de personnel militaire jeune. La composition actuelle du personnel a pour conséquence qu'une trop grande partie des moyens budgétaires doit être consacrée aux dépenses de personnel. Ceci se fait au détriment des investissements en matériel qui sont nécessaires pour un engagement sécurisé du personnel en opérations. La partie des dépenses de personnel dans le budget doit diminuer au profit des investissements.

Pour redresser la situation, une gestion du personnel contemporaine et adaptée devra être mise en place. A long terme, il est probable que l'introduction d'une carrière mixte apportera une solution à ce problème. L'introduction de tels changements est particulièrement complexe et les résultats ne seront perceptibles qu'après plusieurs années.

Des mesures permettant de réduire à court terme les coûts de personnel qui représentent plus de 60% des moyens budgétaires, sans prendre en compte les dépenses de personnel liées aux activités et reprises dans le fonctionnement, sont indispensables. L'objectif de 37.725 civils et militaires doit absolument être atteint. Un transfert externe est indispensable pour garantir et accélérer le rajeunissement. En 2008, l'objectif concret sera d'organiser le départ supplémentaire de militaires. A cet effet, une piste prometteuse pour le budget 2008 est le transfert de militaires vers d'autres départements.

aandienen, is de overgang van militairen naar andere departementen. Tevens wordt een gepaste disponibeleitsregeling in het vooruitzicht gesteld.

Hoewel de uitstroom budgettaire ademruimte creëert, is het primordiaal dat de instroom van die aard is dat de operationaliteit van de strijdkrachten gegarandeerd wordt. Een grondige evaluatie van het rekruteringsmechanisme zal worden uitgevoerd. Waar nodig zullen de procedures en de criteria worden aangepast. Hierbij wordt als basisprincipe gesteld dat de kandidaat die zich aanbiedt, kan beschikken over correcte en up to date informatie over de loopbaanmogelijkheden bij Defensie. Een correcte informatie gecombineerd met goede selectie zal bijdragen tot de vermindering van de attritie. Bijkomend zal er ook meer rekening worden gehouden met de vormingen die kandidaten hebben genoten.

Er zal ook speciale aandacht worden besteed aan de werving van allochtonen en vrouwen, twee doelgroepen die een steeds groter deel vormen van de arbeidsmarkt maar die momenteel nog ondervertegenwoordigd zijn binnen Defensie. Ook hier dient Defensie de nodige activiteiten te ontwikkelen om al zijn troeven uit te spelen.

De vrijwillige militaire dienst wordt ingevoerd. Een bijzondere aandacht wordt er besteed aan laaggeschoolden. Ook via deze weg zullen jongeren de weg naar Defensie kunnen vinden. Die jongeren zullen de mogelijkheid krijgen om over te gaan naar het actief militaire personeel. Dit noodzaakt een aanpassing van het huidige wettelijk kader.

De werving zal uitsluitend gericht zijn op de invulling van de operationele functies en van sommige gespecialiseerde functies.

De opleiding moet korter zijn zodat de kandidaat vroeger in zijn eenheid komt. De opleiding moet ook progressiever zijn om het huidige attritiepercentage terug te dringen.

Het reserviekader verdient eveneens bijzondere aandacht. Hier ook dwingt een verjonging zich op. In dit kader dient de werving per personeelscategorie opnieuw mogelijk te zijn en zal er rekening moeten worden gehouden met de beroepskwalificaties van de kandidaat-reservist. Het concept wordt aangepast om bijvoorbeeld de rekrutering van ervaren specialisten mogelijk te maken. De basisopleiding ervan wordt verkort.

Het burgerpersoneel van Defensie is en blijft onderworpen aan het statuut van de federale ambtenaren, de evaluatie is er op van toepassing.

En même temps, des mesures de mise en disponibilité appropriées sont envisagées.

Si les départs créent l'espace budgétaire indispensable, il est primordial de veiller à ce que le recrutement permette de garantir l'opérationnalité des forces armées. Une évaluation profonde du mécanisme de recrutement sera effectuée. Au besoin, les procédures et les critères seront adaptés. Le principe de base est de fournir aux candidats intéressés des informations correctes et récentes concernant les possibilités de carrière offertes par la Défense. Une information correcte combinée avec une bonne sélection va contribuer à réduire l'attrition. Les formations déjà suivies par les candidats seront mieux prises en compte.

Une attention particulière sera également apportée au recrutement d'allochtones et de femmes, deux groupes cible qui constituent une partie grandissante du marché d'emploi, mais qui sont insuffisamment représentés au sein de la Défense. Là aussi, la Défense devra développer les actions nécessaires pour faire valoir ses atouts.

Le service militaire volontaire sera mis en œuvre. Une attention particulière y sera accordée aux moins qualifiés. Par le biais du service militaire volontaire, les jeunes pourront trouver la voie qui mène à la Défense. Ces jeunes auront la possibilité de passer personnel militaire d'active. Cependant, il faudra une adaptation du cadre légal en vigueur.

Le recrutement visera exclusivement à pourvoir aux fonctions opérationnelles et à certaines fonctions spécialisées.

La formation de base doit être plus courte de telle sorte que le candidat arrive plus vite dans son unité. La formation doit aussi être plus progressive afin de réduire le taux d'attrition actuel.

Le cadre de réserve mérite également une attention particulière. Là aussi, un rajeunissement s'impose. Dans ce cadre, il y a lieu de ré envisager le recrutement par catégorie et de mieux utiliser les qualifications professionnelles des candidats réservistes. Le concept sera adapté afin de permettre le recrutement de spécialistes expérimentés. La formation de bas en est aussi raccourcie.

Le personnel civil de la Défense est et reste soumis au statut des fonctionnaires fédéraux, l'évaluation leur est applicable.

We moeten niet enkel aandacht schenken aan het huidige en het toekomstig personeel, maar ook aan zij die zich, met inzet van hun fysieke en psychische gezondheid, bijzonder verdienstelijk hebben gemaakt voor het land. Als minister van Landsverdediging ben ik immers Voogdijminister voor het Instituut voor Veteranen – Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oudstrijders en Oorlogsslachtoffers (IV-NIOOO) en voor de Dienst voor Oorlogsslachtoffers. In dit kader is het van zeer groot belang de historische herinnering aan de conflicten die ons land in beroering brachten, te vrijwaren en een betere doorstroming van deze herinnering naar de publieke opinie, en in het bijzonder naar de jeugd toe, te bevorderen, alsook een aangepast statuut voor de veteranen voor te bereiden.

c. De middelen

Onder de vorige legislatuur werd in december 2003 een Beleidsplan goedgekeurd dat de nadruk legde op de modernisering van onze strijdkrachten. De noodzaak van deze modernisering wordt onderkend. Evenwel is het noodzakelijk na te gaan in welke mate de gekozen opties nog beantwoorden aan de veranderende inzetmogelijkheden.

De hypothesen inzake financiële haalbaarheid, op basis waarvan contracten werden gesloten, werden nooit omgezet in effectief toegekende budgetten. Het is inderdaad zo dat het herstellen van de zogenaamde niet-recurrente coupures, gekoppeld aan de vooropgestelde inflatie een stijging van de begroting van Defensie met meer dan 7 % zou betekend hebben. In de actuele budgettaire situatie is dit irrealistisch. Defensie moet zich inschrijven in de globale noden van de maatschappij.

De wederuitrusting

Op het vlak van de investeringen komen de leveringen in het kader van afgesloten contracten op kruissnelheid. Naast de levering van het tweede fregat zijn het hoofdzakelijk de leveringen van voertuigen (LMV, MPPV, AIV)¹ in het kader van de transformatie van de Landcomponent, die de betalingsmiddelen opslorpen.

De transformatie van de Landcomponent dient te worden afgerond. Na de evaluatie van de in dienst genomen eerste schijven van de hiervoor geciteerde voertuigen, dienen mogelijke aanpassingen te worden overwogen inzake de aantallen te verwerven uitrustingen (voorwaardelijke schijven) en/of aan specifieke uitrustingen van deze voertuigen. Daarnaast dient de

¹ LMV: *Light Multirole Vehicle* (Jeep), MPPV: *Multi Purpose Protected Vehicle* (gepantserd en beschermd wieltransport, ook uitgerust met lichte bewapening), AIV: *Armoured Infantry Vehicle* (gepantserd en bewapend wielvoertuig).

Il convient de prêter attention non seulement au personnel existant et futur, mais également à ceux qui, au risque de leur santé physique et psychique, se sont distingués au service du pays. En effet, en ma qualité de ministre de la Défense, j'ai la tutelle de l'Institut des Vétérans – Institut national des Invalides de guerre, Ancien-combattants et Victimes de guerre ainsi que du Service des Victimes de guerre. Dans ce cadre, il est très important de sauvegarder la mémoire historique des conflits qui ont bouleversés notre pays ainsi que de promouvoir le passage de cette mémoire vers l'opinion publique et en particulier vers les jeunes. Un statut adapté pour les vétérans doit être élaboré.

c. Les moyens

En décembre 2003, sous la législature précédente, un plan stratégique était approuvé qui mettait l'accent sur la modernisation de nos forces armées. Tout en reconnaissant la nécessité de cette modernisation, il est cependant indispensable d'examiner dans quelle mesure les options privilégiées répondent toujours aux possibilités d'engagement en évolution.

Les hypothèses concernant la faisabilité financière, sur base desquelles des contrats ont été conclus, n'ont jamais été transformées en budgets réels. Il est vrai que la réintroduction des coupures dites non-récurrentes, liées au taux d'inflation présumé, aurait signifié une augmentation du budget de la Défense de plus de 7%, ce qui n'est pas réaliste dans le contexte budgétaire actuel. La Défense a le devoir de s'inscrire dans les besoins globaux de la société.

Le rééquipement

Dans le domaine des investissements, les livraisons dans le cadre de contrats conclus, arrivent à vitesse de croisière. Avec la livraison de la seconde frégate, ce sont surtout les livraisons de véhicules (LMP, MPPV, AIV)¹ effectuées dans le cadre de la transformation de la composante Terre qui absorbent les moyens financiers.

La transformation de la composante Terre doit être finalisée. Après l'évaluation des premières tranches des véhicules mis en service que je viens de citer, il se peut que des adaptations doivent être envisagées quant au nombre d'équipements à acquérir (tranches conditionnelles) et/ou en ce qui concerne les équipements spécifiques de ces véhicules. En même temps,

¹ LMV: *Light Multirole Vehicle* (Jeep); MPPV: *Multi Purpose Protected Vehicle* (transport blindé et protégé à roues, équipé d'un armement léger); AIV: *Armoured Infantry Vehicle* (blindé et armé, véhicule à roues).

bescherming en de doeltreffendheid van de militair te worden verbeterd door het invoeren van een geïntegreerd soldaatsysteem: BEST². De inspanningen nodig voor het behoud en het verbeteren van de tactische capaciteiten en om de veiligheid zowel in training als in operaties te waarborgen, moeten worden opgedreven. De nodige programma's³ ter ondersteuning van de militairen in operaties zullen worden gevrijwaard.

In de voorbije maanden kon worden vastgesteld dat een aantal dossiers inzake investeringen dringend dienen te worden gelanceerd. Het meest in het oog springend is de vervanging van de transportvliegtuigen A310. De bestaande toestellen zijn op het einde van hun levenscyclus waardoor hun beschikbaarheid onder het vereiste niveau is gevallen.

Het is dan ook noodzakelijk de nodige vrije marge te creëren die toelaat om de betalingen verbonden aan deze aankopen te verzekeren. Deze vrije marge dient te worden gerealiseerd door een optimalisatie van de aanwending van de middelen en een rationalisatie in alle domeinen. Een tweede bron voor het creëren van de nodige marge zijn de inkomsten uit de verkoop van overtollig materieel. Defensie zal hier ook al het mogelijke doen om middelen te genereren.

Tijdens de begrotingsbesprekingen werd evenwel duidelijk dat hoewel het principe van de affectatie van deze middelen aan Defensie algemeen wordt aanvaard en een wettelijke basis heeft, de aanwending van deze middelen een verstoring heeft op het financieringssaldo. De aanwending ervan vereist immers het inschrijven van variabele kredieten wat een stijging van de middelen van Defensie boven de vastgelegde norm voor gevolg heeft. Met de diensten van mijn collega van begroting zullen dan ook de nodige contacten worden gelegd om tot een werkbare oplossing op dit vlak te komen.

Infrastructuur

Defensie beschikt over een omvangrijk patrimonium aan infrastructuur dat evenwel niet meer evenredig is met de structuur van de Krijgsmacht. In het huidige budgettaire kader is het noodzakelijk dit patrimonium op te lijnen naar de behoeften. Via de hergroepering van eenheden in kwartieren, rekening houdende met een correcte geografische spreiding over het grondgebied, zal ook in dit domein de aanwending van de schaarse middelen verder worden geoptimaliseerd. De verkoop van de aldus vrijkomende infrastructuur zal zo snel mogelijk worden uitgevoerd.

² BEST: *Belgian Soldier Transformation* – vernieuwing van een gedeelte van de bewapening, de optiek, de waarneming en de commando- en controle capaciteit.

³ Medische modules, communicatie- en informatiesystemen, uitrusting kampementen.

la protection ainsi que l'efficacité du militaire doivent être améliorées grâce à l'introduction d'un système intégré de soldat: BEST². Les efforts nécessaires pour le maintien et l'amélioration des capacités tactiques et pour assurer la sécurité aussi bien pendant l'entraînement qu'en opération doivent être augmentés. Les programmes³ nécessaires pour le soutien des militaires en opération seront préservés.

Ces derniers mois, il est apparu qu'un certain nombre de dossiers en matière d'investissements devaient être lancés d'urgence, le cas le plus manifeste étant le remplacement des avions de transport A310. En effet, les appareils en service sont arrivés au terme de leur cycle de vie, leur disponibilité étant tombée au dessous du niveau requis.

Il est dès lors indispensable de créer la marge de manœuvre nécessaire qui permet d'assurer les paiements liés à ces achats. Cette marge de manœuvre doit être réalisée par une optimisation de l'emploi des moyens ainsi que par une rationalisation dans tous les domaines. Une deuxième source financière provient du produit de la vente de matériel excédentaire. La Défense mettra tout en œuvre pour générer de tels moyens.

Au cours des entretiens budgétaires, il est apparu que même si le principe de l'affectation de ces moyens à la Défense était généralement admis de même que son fondement légal, l'utilisation de ces moyens provoquait un effet perturbateur sur le bilan financier. En effet, l'utilisation de ces moyens requiert l'inscription de crédits variables qui se traduit par une augmentation des moyens de la Défense au delà de la norme fixée. Les contacts nécessaires seront pris avec les services de mon collègue du Budget afin d'arriver à une solution acceptable dans cette matière.

Les infrastructures

La Défense dispose d'un important patrimoine infrastructurel. Cependant, ce patrimoine n'est plus adapté à la structure des forces armées. Dans le cadre budgétaire actuel, il est nécessaire de l'aligner sur les besoins. Par le biais de regroupements d'unités dans des quartiers et tout en veillant à une répartition géographique sur l'ensemble du territoire, dans ce domaine aussi l'emploi des maigres moyens sera optimisé. La vente des infrastructures libérées aura lieu dans les meilleurs délais.

² BEST: *Belgian Soldier Transformation* – renouvellement d'une partie de l'armement, de l'optique, de l'observation et de la capacité commandement et contrôle.

³ Modules médicaux, systèmes de communication et d'information, équipement campements.

De inkomsten uit verkoop zullen de investeringscapaciteit verhogen. Dit dient bij te dragen tot de financiering van het infrastructuurplan inzake nieuwe gebouwen, van de installatie van nieuwe technieken gericht op duurzame ontwikkeling en vernieuwbare energieën en van belangrijke renovatiewerken die zullen bijdragen tot de vermindering van het energieverbruik. Dit alles zal gebeuren zonder de veiligheid en het welzijn van het personeel in zijn werkomgeving in het gedrang te brengen. Defensie zal zijn verantwoordelijkheid inzake de sanering van verontreinigde zones, opnemen.

De expertise van Defensie wordt ter beschikking gesteld van de NAVO, waarvoor we het beheer van het bouwproject van de nieuwe toekomstige zetel van de Alliantie verzekeren.

Defensieonderzoek en -technologie

Defensie is zich ten volle bewust van het belang van een onderzoekspool. Het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie dient in het domein «Veiligheid en Defensie» uit te groeien tot een beleidsondersteunende denktank met nationale en internationale uitstraling en zal hiervoor de nodige nationale en internationale samenwerkingsverbanden tot stand brengen.

d. Defensie als organisatie

Het personeel van Defensie is tewerkgesteld binnen een organisatiestructuur die van 1988 tot nu een reeks opeenvolgende hervormingsplannen diende te verwerken. Het is dan ook niet meer dan logisch dat bij het personeel een zeker «hervormingsmoeheid» valt waar te nemen. Een rustperiode is dan ook nodig. Het verlangen naar stabiliteit mag het bijsturen van eventuele dysfuncties evenwel niet in de weg staan. Een organisatie die haar rol wil opnemen binnen de samenleving, dient continu in te spelen op de veranderende omgeving, het alternatief is verstarring. Elke bijsturing dient evenwel weloverwogen te worden en dient, in overleg met alle actoren, een resultaatverbintenis in te houden om te komen tot een betere werking.

De ingeslagen weg naar een ééngemaakte en geïntegreerde Generale Staf wordt verder gezet. Evenwel zijn een aantal bijstellingen noodzakelijk. Het verbeteren van de transversale werking tussen de stafdepartementen zal de verticale verzuiling van onze functionele organisatie verhinderen. Daarnaast dient de stafstructuur te worden geëvalueerd en waar nodig beter aangepast aan de omvang van een kleiner en modulair samengesteld leger. Directe commandolijnen dienen de afstand tussen de Staf en de operationele eenheden te verkleinen. De proportionele vertegenwoordiging van burgers op alle echelons dient te worden verbeterd.

Les revenus provenant des ventes accroîtront la capacité d'investissement et soutiendront le financement du plan d'infrastructure qui prévoit de nouvelles constructions, la mise en œuvre de nouvelles techniques axées sur le développement durable et les énergies renouvelables ainsi que d'importants travaux de rénovation qui contribueront à réduire la consommation d'énergie. Tout cela sera réalisé sans pour autant porter atteinte à la sécurité ni au bien-être du personnel au travail. La Défense assumera ses responsabilités en ce qui concerne l'assainissement de zones polluées.

L'expertise de la Défense est mise à la disposition de l'OTAN dont nous assurons la gestion du projet de la construction du nouveau siège futur de l'Alliance.

La recherche et la technologie à la Défense

La Défense est très consciente de l'importance d'un pôle de recherche. Dans le domaine «Sécurité et Défense», l'Institut Supérieur Royal de la Défense a vocation de devenir une cellule de réflexion en appui de la stratégie politique et du rayonnement national et international. A cet effet, l'Institut réalisera les coopérations nationales et internationales nécessaires.

d. La Défense en tant qu'organisation

Le personnel de la Défense travaille au sein d'une organisation qui, de 1988 jusqu'à nos jours, a subi une série de plans de restructuration consécutifs. Il est donc logique que le personnel ressente une certaine «fatigue de restructuration». Une pause s'impose. Cependant, le souhait de stabilité ne peut faire obstacle à la correction d'éventuels dysfonctionnements. Une organisation désireuse d'assumer son rôle au sein de la société est obligée de s'adapter continuellement à un environnement en pleine mutation, l'alternative étant la sclérose. Cependant, chaque correction doit être réfléchie et devra comporter un engagement de résultat, fixé en concertation avec l'ensemble des acteurs, pour arriver à un fonctionnement meilleur.

On continue sur la voie d'un état-major unique et intégré même si certaines corrections s'imposent. L'amélioration de la transversalité entre les départements d'état-major empêchera le compartimentage de notre organisation fonctionnelle. En plus, la structure d'état-major doit être évaluée et mieux adaptée sur certains points à l'envergure d'une armée plus petite et modulaire. Des lignes de commandement directes doivent réduire la distance entre l'état-major et les unités opérationnelles. La représentation proportionnelle des civils sur tous les échelons doit être améliorée.

Wat de Para Commando capaciteit betreft, zal erover gewaakt worden dat deze – op basis van te verfijnen opdrachten en taken - haar specificiteit behoudt door onder andere een meer aangepaste vorming, training en uitrusting. Transversaliteit naar en complementariteit met de mediane eenheden dient hierbij echter gegarandeerd te blijven. Verder zal de huidige organisatiestructuur verbeterd worden voor een betere inbedding van de Para Commando capaciteit in de Landcomponent. In ieder geval zal actief gezocht worden naar multinationale samenwerkingsverbanden met gelijkaardige of vergelijkbare eenheden.

e. Onze partners

You never walk alone. België is een teamspeler en heeft dan ook steeds het idee ondersteund dat een versterking van de Europese pijler van het Atlantisch Bondgenootschap en de bevestiging van een buitenlands en veiligheidsbeleid van de Europese Unie noodzakelijk zijn.

De complementariteit van de EU en de NAVO is voor België een vaststaand feit. De ontwikkeling van een Europees beleid op het vlak van veiligheid en defensie (EVDB) draagt gelijktijdig bij tot een versterking van de NAVO. Een concurrentieslag tussen beide organisaties is schadelijk. Met andere woorden, het EVDB (Europees Veiligheids en Defensie Beleid) is een belangrijk element dat de EU dient in te passen in een complementaire relatie met de NAVO om alle mogelijke uitdagingen, waaronder het terrorisme, het hoofd te kunnen bieden.

De buitenlandse operaties moeten zich idealiter inschrijven in het algemene kader van de VN of minstens hun goedkeuring verkrijgen. De NAVO dient in het kader van haar transformatie en van de vredes- en stabiliseringsoperaties, een nauwe samenwerking te ontwikkelen met de andere instellingen, met name de EU en de Verenigde Naties.

Het EVDB moet eveneens in staat zijn om eigen actiecapaciteiten te ontwikkelen. Het concept van de Battle Groups en de oprichting van een Defensieagentschap waren de eerste stappen naar een Europese Defensie.

De Belgische Defensie zal zich verder inschakelen in een netwerk van bilaterale en multilaterale contacten, met de Lidstaten van de Europese Unie en van de NAVO. Het voorbeeld van de ABNL-constructie⁴ en van de integratie van de Belgische vliegopleidingen in de Franse vlieg scholen is hiervoor richtinggevend. Verschillende takenpakketten van Defensie kunnen immers efficiën-

⁴ Admiraal BENELUX: het samenwerkingsverband tussen de Belgische en de Nederlandse Marine op het vlak van de operaties, de vorming en de logistiek.

En ce qui concerne la capacité Para-Commando, on veillera – sur base de missions et de tâches à spécifier – à ce qu'elle garde sa spécificité grâce à, entre autres, une formation, un entraînement et un équipement adaptés. Toujours faut-il que la transversalité envers et la complémentarité avec les unités médianes soient garanties. En plus, l'organigramme actuel sera amélioré pour mieux intégrer la capacité Para-Commando dans la composante Terre. En tout cas, des coopérations multinationales avec des unités similaires ou comparables seront recherchées activement.

e. Nos partenaires

You never walk alone. La Belgique fait partie d'une équipe qui a toujours défendu l'idée de la nécessité d'un renforcement du pilier européen de l'Alliance Atlantique ainsi que de la confirmation d'une politique étrangère et de sécurité de l'Union européenne.

Pour la Belgique, la complémentarité de l'UE et de l'OTAN est un fait acquis. Le développement d'une Politique Européenne de Sécurité et de Défense (PESD) va de pair avec un renforcement de l'OTAN. Une concurrence effrénée entre les deux organisations est néfaste. En d'autres mots, la PESD est un élément important que l'UE devra insérer dans une relation complémentaire avec l'OTAN afin d'être à même de faire face aux défis de toute nature, y compris le terrorisme.

Les opérations à l'étranger doivent s'inscrire idéalement dans le cadre général de l'ONU ou pour le moins recevoir son aval. Dans le cadre de sa transformation et des opérations de paix et de stabilisation, l'OTAN doit développer une collaboration étroite avec les autres organisations, notamment avec l'UE et les Nations Unies.

Le PESD doit être en mesure de développer ses capacités d'action propres. Le concept de Battle Groups et la création d'une agence de défense étaient les premiers pas vers une défense européenne.

La Défense belge s'intègre dans un réseau de contacts bilatéraux et multilatéraux avec les états membres de l'UE et de l'OTAN. La construction ABNL⁴ et l'intégration des formations belges au pilotage dans les écoles de vol françaises sont deux exemples à suivre. En effet, plusieurs paquets de tâches de la Défense peuvent être exécutés plus efficacement dans un contexte binational

⁴ Amiral BENELUX: la coopération entre les Marines belge et hollandaise dans le domaine des opérations, de la formation et de la logistique.

ter worden uitgevoerd in bi- of multinationaal verband. Dit geldt niet enkel voor taken als opleiding, training en logistieke ondersteuning, maar ook op tactisch en operationeel vlak kunnen een sterkere synergie en meer permanente samenwerkingsverbanden leiden tot meer doelmatigheid en de eerste aanzet vormen om te komen tot de constructie van een echt Europees leger. Ik zal dan ook in dit verband de Defensiestaf concrete voorstellen laten uitwerken.

Het militaire instrument is één van de instrumenten tussen de andere (diplomatie, economie, coöperatie, ...) waarover de Internationale Gemeenschap dient te kunnen beschikken voor het voorkomen en oplossen van crisissen. Het permanente zoeken naar complementariteit dient te leiden naar de versterking van de collectieve mogelijkheden om op te treden in geval van crisis.

III. — DE BEGROTING 2008

Globale doelstellingen

Voor het jaar 2008 worden volgende doelstellingen vooropgesteld:

Verder zetten en versnellen van de herstructurering op het niveau van de Defensiestaf en van de eenheden rekening houdend met de aangeboden opportuniteiten, meer bepaald wat betreft internationale samenwerking.

De vrijwillige afvloeiing van militairen en het uitwerken van plannen om versneld het objectief van 37.725 personeelsleden te bereiken.

De prioritaire beschikbaarheid van de Belgische strijdkrachten voor internationale vredesoperaties in VN-, EU- of NAVO-verband garanderen.

Verwezenlijking van de investeringsplannen weerhouden in het kader van het hiervoor geciteerde objectieven, rekening houdende met de budgettaire actualiteit.

De begrotingsmiddelen van Defensie voor 2008.

Rekening houdend met de beslissing van het budgettair conclaaf wordt in het budget 2008 van Defensie een bedrag ingeschreven van 2.771.289 duizend Euro. Hier zijn 115.156 duizend Euro aan variabele ordonnancingskredieten ingeschreven. Tevens zal een bedrag van 2.000 duizend Euro aan intresten afkomstig van het programma F16 worden aangewend.

Conform de notificatie van de Ministerraad zal tijdens de begrotingscontrole inzake de aanwending van de mid-

ou multinational. Cela ne vaut pas seulement pour des tâches en matière de formation, d'entraînement et de soutien logistique. Aux niveaux tactique et opérationnel aussi des synergies plus fortes et des rapports de coopération plus permanents peuvent donner lieu à une efficacité accrue et donner une impulsion à la construction d'une armée européenne réelle. Dans ce contexte, je demanderai à l'état-major d'élaborer des propositions concrètes.

L'instrument militaire est l'un des instruments parmi d'autres (la diplomatie, l'économie, la coopération,...) dont la communauté internationale doit pouvoir disposer pour la prévention et la solution de crises. La recherche permanente de complémentarité doit aller dans la direction du renforcement des possibilités collectives afin de pouvoir intervenir au cas de crise.

III. — LE BUDGET 2008

Objectifs globaux

Pour l'année 2008 les objectifs visés sont les suivants:

Poursuivre et accélérer la restructuration au niveau de l'état-major de la défense et des unités, compte tenu des opportunités offertes, en particulier en matière de collaborations internationales.

Favoriser le départ volontaire de militaires et élaborer les plans nécessaires en vue d'atteindre l'objectif de 37.725 membres du personnel de manière accélérée.

Garantir la disponibilité prioritaire des forces armées belges pour les opérations de paix internationales dans le cadre de l'ONU, l'UE et l'OTAN.

Réaliser les plans d'investissements retenus dans la cadre des objectifs cités ci-dessus, en tenant compte de l'actualité budgétaire.

Les moyens budgétaires de la Défense pour 2008

Compte tenu des décisions du conclave budgétaire, un montant de 2.771.289milliers d'euros a été inscrit au budget 2008 de la Défense, dont 115.156 milliers d'euros en crédits d'ordonnancement variables. En outre un montant de 2.000 milliers d'euros provenant des intérêts du programme F-16 sera utilisé.

Conformément à la notification du Conseil des ministres, ou cours du contrôle budgétaire de l'utilisation des

delen uit verkoop, een evaluatie worden gemaakt van de gerealiseerde ontvangsten en tevens van het leverings- en betalingsritme van de investeringsdossiers.

De allocatie van de middelen

De allocatie van de middelen, respectievelijk aan de domeinen personeel, werking en investeringen wordt hierna weergegeven.

Voor de uitgaven in het domein van het personeel, exclusief deze die rechtstreeks aan de activiteiten verbonden zijn, werd een bedrag van 1.670.032 duizend Euro ingeschreven. Op de totaliteit van 2.771.289 duizend Euro vertegenwoordigen de personeelsuitgaven 60%. Het in aanmerking genomen budgettaire effectief bedraagt 37.805 militairen en 2.242 burgers.

De werkingsuitgaven, inclusief de personeelsuitgaven die rechtstreeks aan de activiteiten verbonden zijn, vertegenwoordigen voor 2008 een bedrag van 695.806 duizend Euro of 25 % van het totaal van de middelen van Defensie.

De middelen die in 2008 worden voorzien ter dekking van de betalingen in het domein van de investeringen bedragen 405.451 duizend Euro of 15% van het totale budget voor Defensie. Dit bedrag gaat voor 343.728 duizend Euro naar investeringen in materieel en voor 61.723 duizend Euro naar investeringen in infrastructuur.

Van het totaal van de voorziene middelen voor personeel, werking en investeringen wordt 58.686 duizend Euro gereserveerd voor humanitaire operaties in het programma «50/5 – Inzet». Op deze middelen zullen de meerkosten tengevolge de tussenkomst van Defensie in het kader van de operaties in het buitenland worden aangerekend.

De minister,

Pieter DE CREM

moyens provenant des ventes, il sera procédé à une évaluation des recettes réalisées ainsi que du rythme des livraisons et des paiements dans les dossiers d'investissement.

L'allocation des moyens

L'allocation des moyens, respectivement dans les domaines du personnel, du fonctionnement et des investissements, est exposée ci-dessous.

Pour les dépenses de personnel, non compris celles qui sont directement liées aux activités, un montant de 1.670.032 milliers d'euros a été inscrit. Sur la totalité des 2.771.289 milliers d'euros mentionnés ci-dessus ces dépenses de personnel représentent 60%. L'effectif budgétaire pris en considération est de 37.805 militaires et 2.242 civils.

Les dépenses de fonctionnement, y compris les dépenses de personnel directement liées aux activités, se montent pour l'année 2008 à 695.806 milliers d'euros, soit 25% de la totalité des moyens de la Défense.

Les moyens prévus en 2008 en couverture des paiements dans les domaines des investissements s'élèvent à 405.451 milliers d'euros soit 15% du budget total de la Défense. Ce montant se répartit en 343.728 milliers d'euros pour les investissements en matériel et 61.723 milliers d'euros pour l'infrastructure.

Sur le total des moyens prévus pour le personnel, le fonctionnement et les investissements, 58.686 milliers d'euros sont réservés pour les opérations humanitaires dans le programme «50/5 – Mise en œuvre». Les surcoûts encourus suite à l'intervention de la Défense dans le cadre des opérations à l'étranger seront imputés sur ces moyens.

Le ministre,

Pieter DE CREM